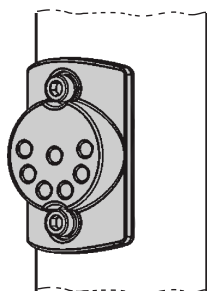


FLANGE MINIMAL

MULTIAGORA' Ø254|Ø313|Ø368

MULTIWOODY Ø260|Ø315

MULTIPRO Ø192



IT ATTENZIONE:

LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO E' GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI; PERTANTO E' NECESSARIO CONSERVARLE.

EN WARNING:

THE SAFETY OF THIS FIXTURE IS GUARANTEED ONLY IF YOU COMPLY WITH THESE INSTRUCTIONS; REMEMBER TO CONSERVE IN A SAFE PLACE.

FR ATTENTION:

LA SECURITE DEL'APPAREIL N'EST GARANTIE QU'EN CAS D'UTILISATION CORRECTE DES INSTRUCTIONS SUIVANTES; IL FAUT PAR CONSEQUENT LES CONSERVER.

DE ACHTUNG:

DIE SICHERHEIT DES GERÄTES WIRD NUR DURCH SACHGEMÄSSE BEFOLGUNG NACHSTEHENDER ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET; IHRE AUFBEWAHRUNG IST DESHALB SEHR WICHTIG.

NL OPGELET:

DE VEILIGHEID VAN DI ATOESTEL IS SLECHTS DAN GEGARANDEERD ALS INDIEN DE VOLGENDE INSTRUCTIES STRIKT WORDEN TOEGEPAST: DAAROM MOET MEN ZE OOK BEWAREN.

ES ATENCION:

LA SEGURIDAD DEL APARATO SE GARANTIZA SOLO CUMPLIENDO CUIDADOSAMENTE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR ELLO, ES NECESARIO CONSERVARLAS.

DA BEMÆRK:

SIKKERHEDEN VED BRUG AF ARMATURET KAN KUN GARANTERES, HVIS DISSE ANVISNINGER FØLGES; SØRG DERFOR FOR AT GEMME DEM.

NO ADVARSEL:

SIKKERHETEN TIL DETTE APPARATET GARANTERES KUN HVIS DU OVERHOLDER DISSE INSTRUKSJONENE; HUSK Å OPPBEVARE DEM PÅ ET TRYGT STED.

SV OBSERVERA!

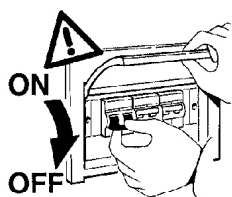
UTRUSTNINGENS SÄKERHET KAN ENDAST GARANTERAS OM DESSA ANVISNINGAR RESPEKTERAS I DETALJ. SPARA DÄRFÖR DESSA ANVISNINGAR FÖR FRAMTIDA KONSULTATION.

RU ВНИМАНИЕ:

МЫ ГАРАНТИРУЕМ БЕЗОПАСНУЮ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ИЗДЕЛИЯ ТОЛЬКО ПРИ СОБЛЮЖДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ ИНСТРУКЦИЙ; С ЭТОЙ ЦЕЛЬЮ НЕОБХОДИМО СОХРАНИТЬ ДАННУЮ БРОШЮРУ.

ZH 警告

为确保该装置安全，请遵守操作指示；并于安全场所放置。



IT DIMENSIONI, PESO E SUPERFICIE DI MASSIMO INGOMBRO, DELLA COMPOSIZIONE COMPLETA DI ACCESSORI.

EN MAXIMUM SIZE, WEIGHT AND AREA OF THE COMPOSITION COMPLETE WITH AND ACCESSORIES.

FR DIMENSIONS, POIDS ET SURFACE MAXIMUM D'ENCOMBREMENT DE LA COMPOSITION AVEC ACCESSOIRES.

DE ABMESSUNGEN, GEWICHT UND GRÖßTE FLÄCHE FÜR DIE KOMPLETT MIT ZUBEHÖR KOMPOSITION.

NL MAXIMUM AFMETINGEN, GEWICHT EN OPPERVLAKE VAN DE COMPOSITIE, COMPLEET MET ACCESSOIRES.

ES DIMENSIONES, PESO Y SUPERFICIE MAXIMA DE OCUPACION, DEL CNJUNTO EQUIPADO CON ACCESORIOS.

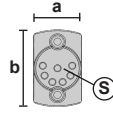
DA MAKS. MÅL, VÆGT OG OVERFLADE AF DEN SAMLEDE INSTALLATION INKL. TILBEHØR.

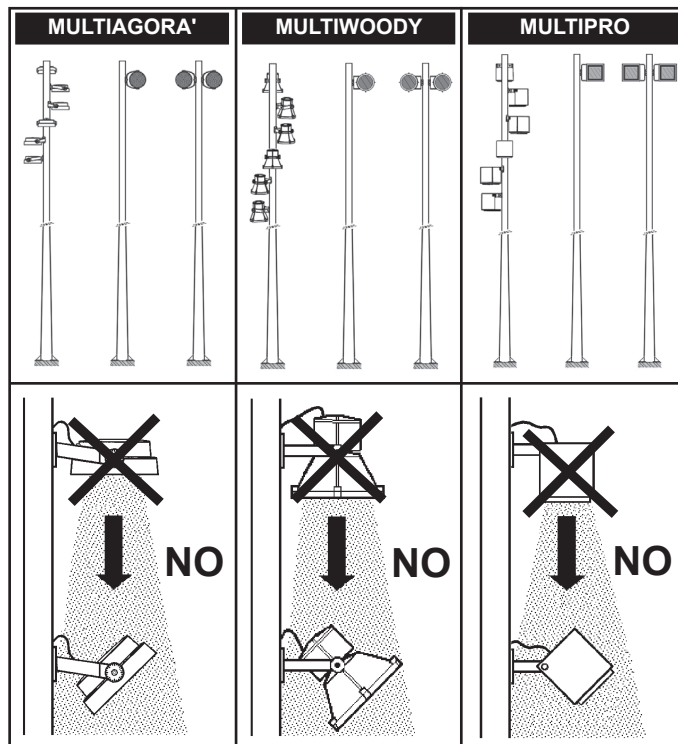
NO MAKSIMAL STØRRELSE, VEKT OG OMRADE PÅ SAMMENSETNINGEN MED TILBEHØR.

SV MÅTT, VIKT OCH MAX. YTTRE MÅTT FÖR UTFÖRANDET FÖRSETT MED TILLBEHÖR.

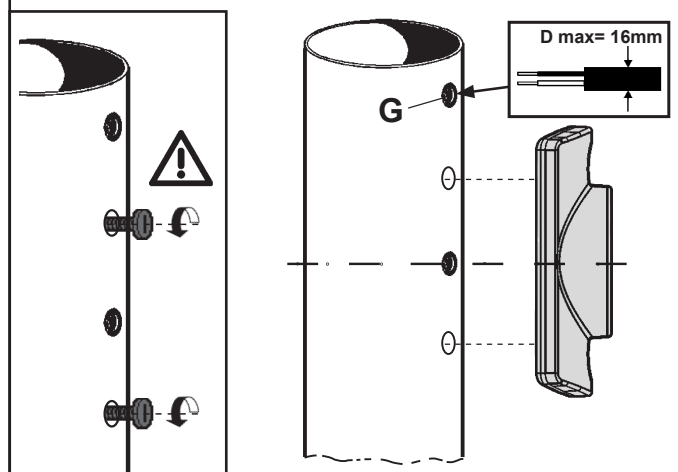
RU РАЗМЕРЫ, ВЕС И МАКСИМАЛЬНАЯ ЗАНИМАЕМАЯ ПЛОЩАДЬ КОНСТРУКЦИИ, УКОМПЛЕКТОВАННОЙ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМ УСТРОЙСТВОМ.

ZH 合成物最大尺寸、重量和面积，包括附件

ART.	PALO POLE MÄT MAST PAAL POSTE MAST STANG STÄNG ФОНАРНЫЙ СТОЛБ 灯杆	PESO WEIGHT POIDS GEWICHT GEWICHT PESO VÆGT VEKT VIKT BEC 重量 (Kg)	 Dimensioni - Dimensions Dimensions - Abmessungen Afmetingen - Dimensions Mål - Mål - Mått РАЗМЕРЫ - 合成物重量 a x b (mm)	Superficie Surface Oberfläche Oppervlak Superficie Overflade Overflate Yta Площадь 面积 (mq)
 X738	102	0,9	71 x 116	0,008
	120			



MULTIAGORÀ - MULTIWOODY - MULTIPRO



IT N.B.: DURANTE L'INSTALLAZIONE DEL SISTEMA RISPETTARE SCRUPOLOSAMENTE LE NORME IMPIANTISTICHE NAZIONALI VIGENTI.

EN N.B.: WHEN INSTALLING THE SYSTEM, MAKE SURE ALL CURRENT NATIONAL REGULATIONS RELATING TO INSTALLATION ARE OBSERVED.

FR N.B.: LORS DE L'INSTALLATION DU SYSTÈME VEUILLEZ RESPECTER RIGOREUSEMENT LES NORMES EN VIGUEUR EN LA MATIÈRE DANS LE PAYS.

DE N.B.: BEACHTEN SIE BEI DER INSTALLATION DES SYSTEMS UNBEDINGT DIE IM LAND GELTENDEN ANLAGETECHNISCHEN VORSCHRIFTEN.

NL N.B.: BIJ HET INSTALLEREN VAN HET SYSTEEM MOET U DE GELDENDE NATIONALE INSTALLATIENORMEN STRIKT NALEVEN.

ES NOTA: DURANTE LA INSTALACIÓN DEL SISTEMA RESPETAR ESCRUPULOSAMENTE LAS NORMAS NACIONALES DE INSTALACIÓN EN VIGOR.

DA N.B.: UNDER INSTALLATION AF SYSTEMET SKAL MAN NØJE OVERHOLDE DE GÆLDENDE REGLER FOR DISSE ANLÆG.

NO N.B.: UNDER INSTALLASJON AV SYSTEMET MÅ DE NASJONALE ANLEGGSFORSKRIFTERNE OVERHOLDES NØYE.

SV OBS! UNDER INSTALLATIONEN AV SYSTEMET SKA GÄLLANDE NATIONELLA INSTALLATIONSFÖRESKRIFTER RESPEKTERAS I DETALJ.

RU ПРИМЕЧАНИЕ: В ПРОЦЕССЕ МОНТАЖА СИСТЕМЫ СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВУЮЩИЕ НОРМАТИВЫ ПО ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ.

ZH 重要：安装系统时请始终参照标准系统



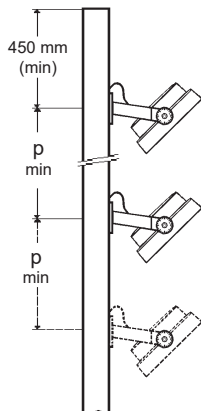
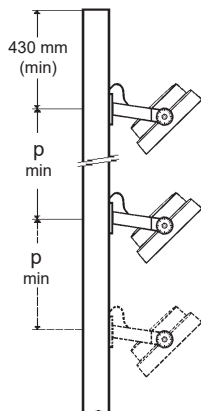
IT Sfondare la membrana soltanto sui fori utilizzati per il passaggio dei cavi.
EN Break the membrane only on the holes used for passing through the cables.
FR Ne défoncer que la membrane des trous utilisés pour le passage des câbles.
DE Die Membran nur an den für den Kabeldurchgang verwendeten Löchern durchstoßen.
NL Prik het membraan slechts door op de gaten voor het doorlaten van de kabels.
ES Rasgar la membrana únicamente en el lugar donde han de pasar los cables.
DA Membranen må kun gennembrydes ved de huller, der skal anvendes til kabelføring.
NO Lag hull på hinnene bare ved hullene som brukes for passering av kablene.
SV Krossa endast membranet vid hålen som används för kabelföringen.
RU Продавите мембрану только в точках, используемых для пропускания проводов
ZH 只在用于通过电缆的孔处穿破薄膜。

art.
X730
X731
X734
X735
S989
S990
S993
S994

5-7m

art.
X732
X733
X736
X737
S991
S992
S995
S996

9-12m

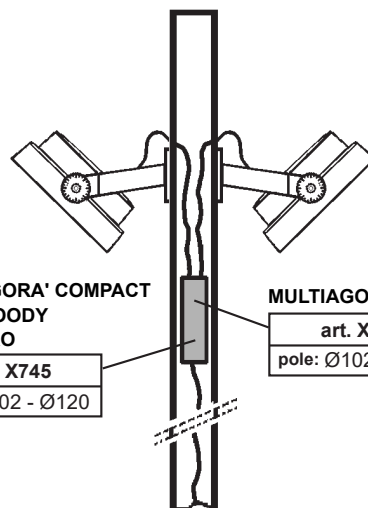


IT fare riferimento al foglio istruzioni CE dei pali.
EN please refer to the CE instruction sheet for the poles.
FR consulter la notice d'instructions CE sur les mâts.
DE CE-Unterweisungsblatt für Masten Bezug.
NL dient u het CE instructieblad van de palen te raadplegen.
ES hágase referencia a la hoja de instrucciones CE de los postes.
DA henvises til masternes EF-instruktionsblad.
NO se anvisningsarket CE til stengene
SV hänvisas till CE-instruktionsbladet för stolparna
RU смотрите инструкции ЕЭС к столбам
ZH 请参看灯杆 CE 说明书

p
min

IT Per il cablaggio elettrico fare riferimento al foglio istruzioni del prodotto.
EN Please refer to the product instruction sheet for the electric wiring.
FR Pour le câblage électrique, se reporter à la notice d'instructions du produit.
DE Informationen zur elektrischen Verkabelung können Sie der Montageanleitung des Produkts entnehmen.
NL Voor de elektrische bedrading raadpleegt u het instructieblaadje in het product.
ES Para el cableado eléctrico hágase referencia a la hoja de instrucciones del producto.
DA Indhent oplysninger om ledningsføringen i produktets vejledning.
NO Vennligst se instruksjonsarket for produktet for den elektriske kabelføringen.
SV Angående kabeldragningen, se produktens instruktionsblad.
RU Порядок монтажа электропроводки смотрите в инструкциях к продукту.
ZH 针对布线，请参阅产品说明表。

art.
X730 - X731
X732 - X733
X734 - X735
X736 - X737
S989 - S990
S991 - S992
S993 - S994
S995 - S996



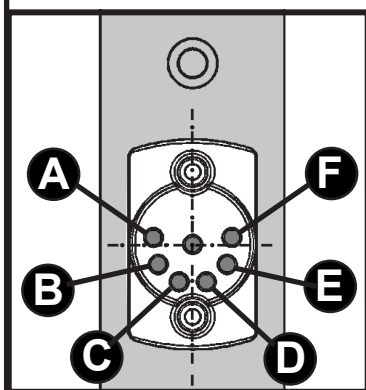
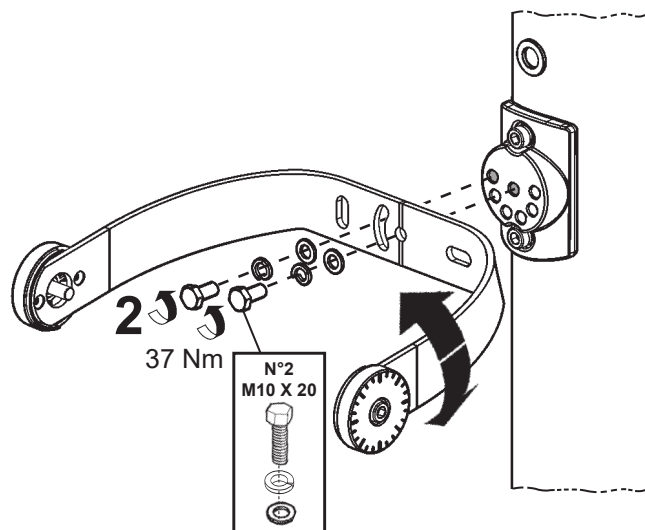
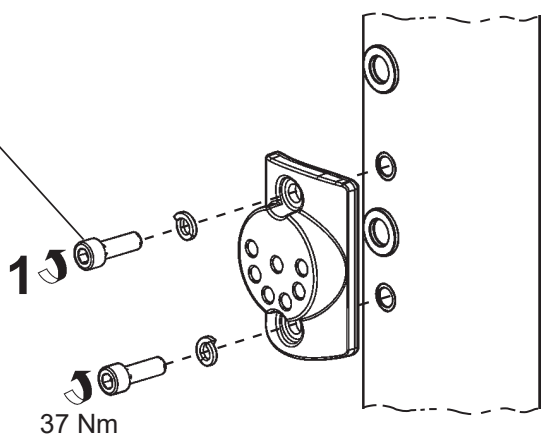
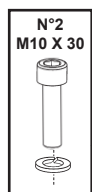
MULTIAGORA' COMPACT
MULTIWOODY
MULTIPRO

art. X745
pole: Ø102 - Ø120

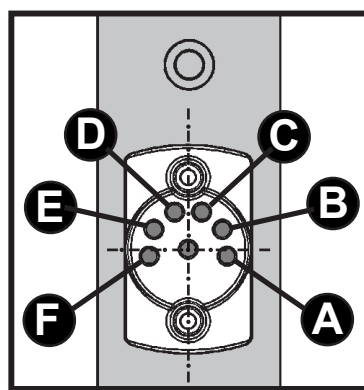
MULTIAGORA' SLIM
art. X744
pole: Ø102 - Ø120

IT Per il cablaggio elettrico multiplo alla morsettiera art. X744-X745, fare riferimento al foglio istruzione relativo.
EN For multiple electrical connection to terminal board art. X744-X745, see the relevant instruction sheet.
FR Pour le câblage électrique multiple au bornier réf. X744-X745, prière de consulter le feuille explicative que l'accompagne.
DE Für die elektrische Mehrfachverkabelung am Klemmenbrett Art. X744-X745 ziehen Sie bitte das entsprechende Unterweisungsblatt zu Rate.
NL Voor de veelvoudige elektrische bedrading aan het klemmenbord art. X744-X745, zie betreffende instructieblad.
ES Para el cableado eléctrico múltiple a la clama de conexiones cód. X744-X745 hágase referencia a la hoja de instrucciones correspondiente.
DA Hvis der sluttes flere ledninger til klemkassen art. X744-X745, henvises til den pågældende brugsanvisning.
NO For flere elektriske tilkoblinger til terminalkort art. X744-X745, se relevant instruksjonsark.
SV Vid flera kabeldragningar till kopplingsplinten art. X744-X745 hänvisas till respektive instruktionsblad.
RU При множественном подсоединении проводов к клеммной колодке арт. X744-X745 смотрите соответствующую электрическую схему.
ZH 如手册所示安排型号X744-X745 夹具的多种配线

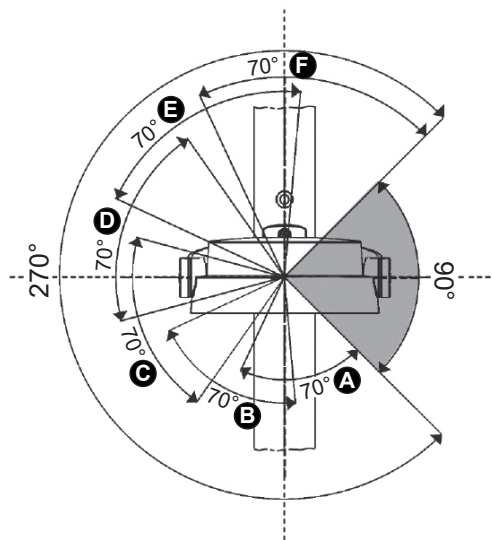
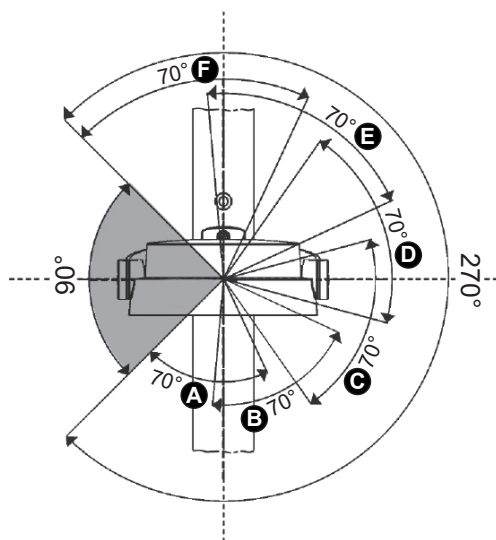
MULTIAGORÀ Ø254/Ø313/Ø368



USE FILL HOLES

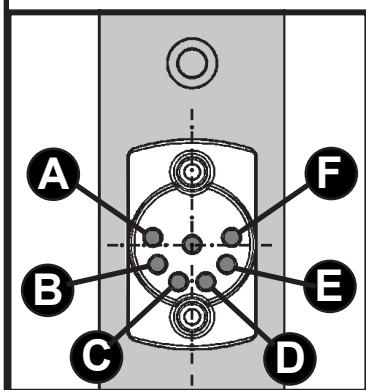
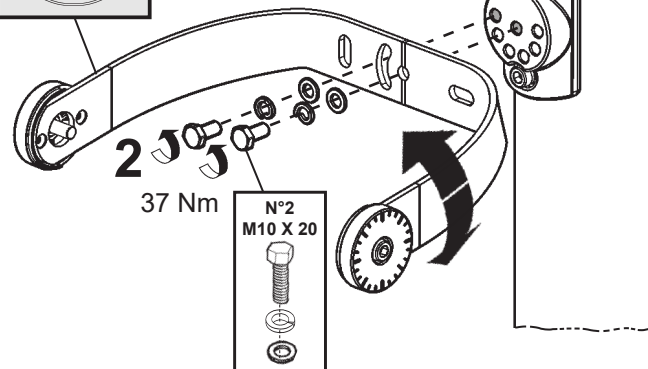
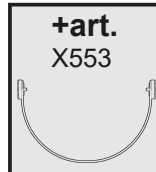
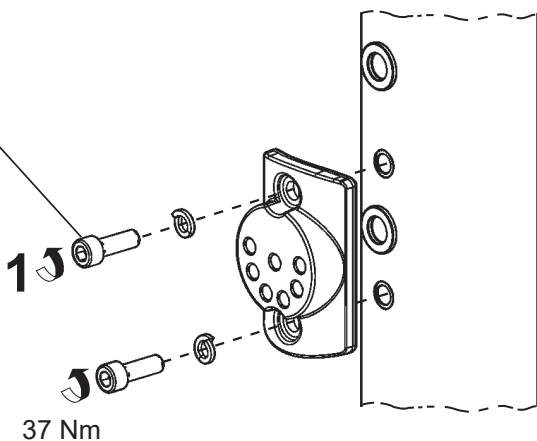
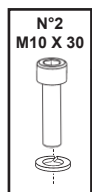


USE FILL HOLES

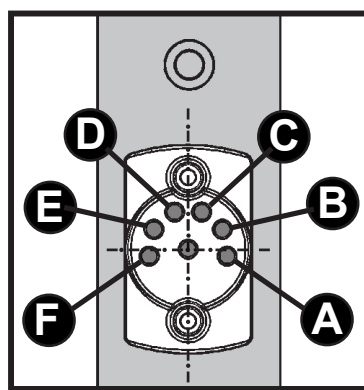


MULTIAGORÀ Ø516

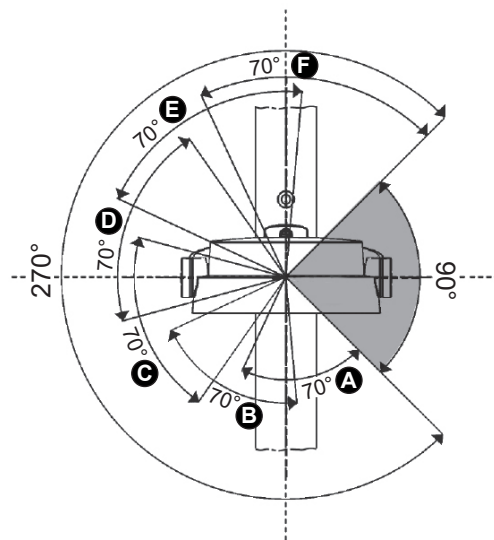
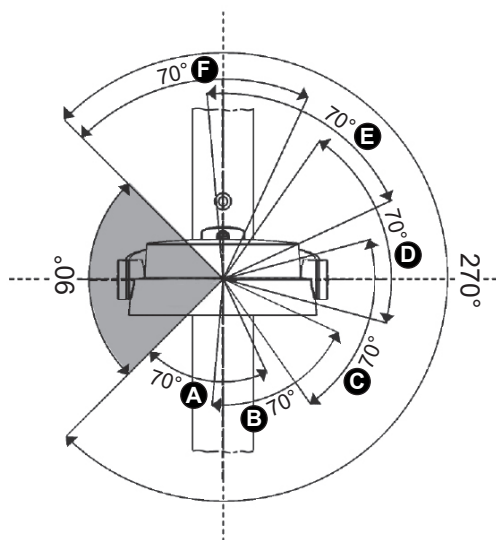
AGORA' SLIM



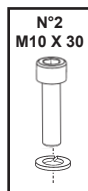
USE FILL HOLES



USE FILL HOLES

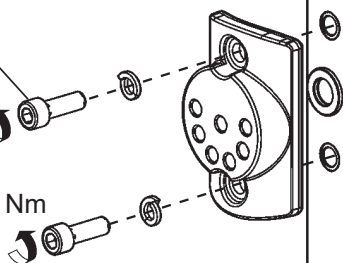


AGORA' SLIM & COMPACT



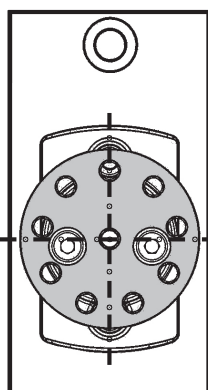
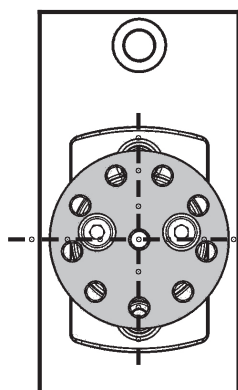
1

37 Nm



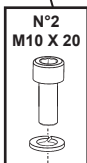
OK

NO

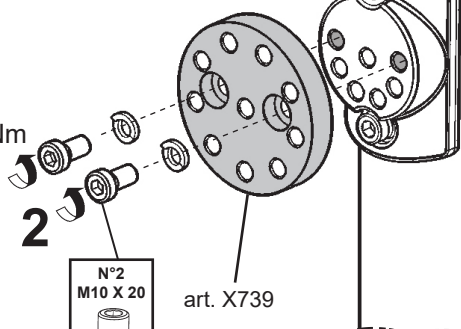


37 Nm

2



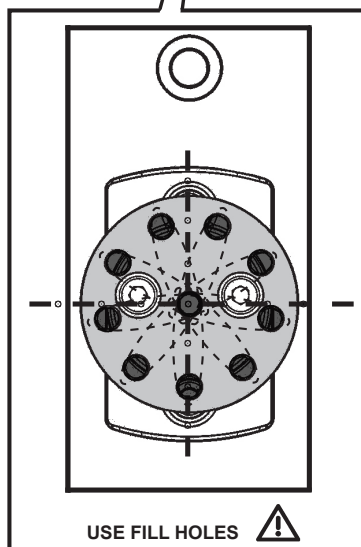
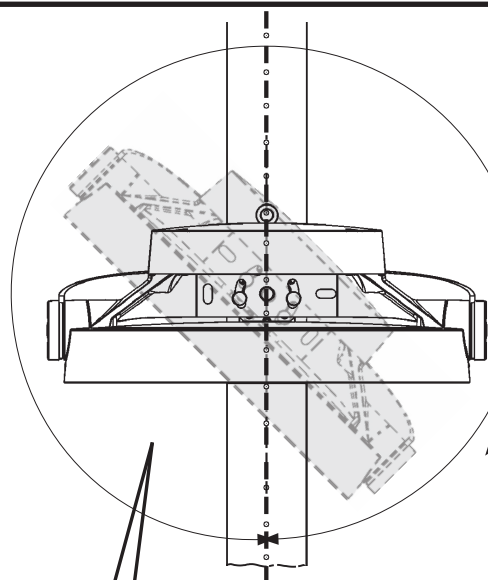
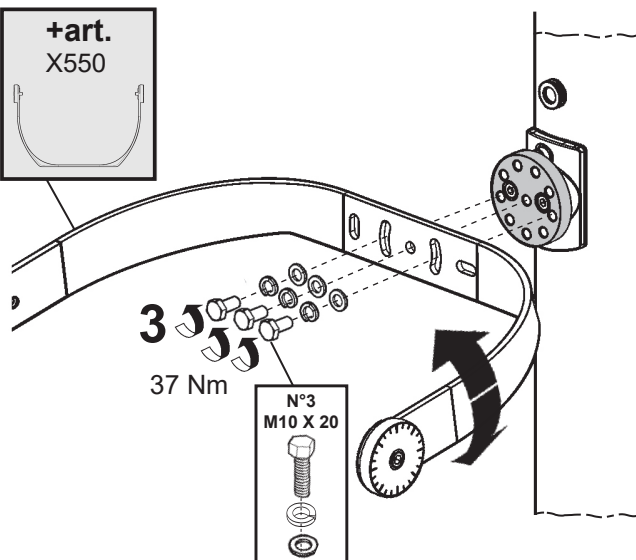
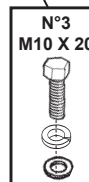
art. X739



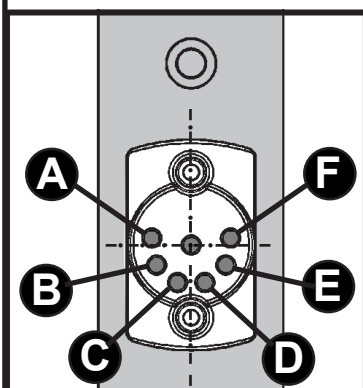
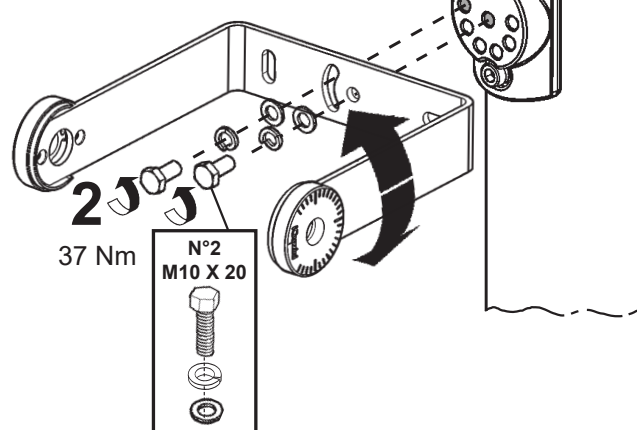
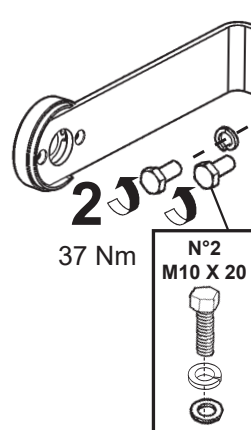
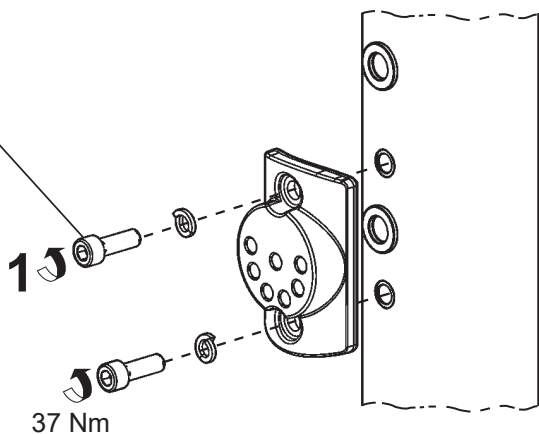
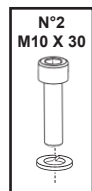
+art.
X550

3

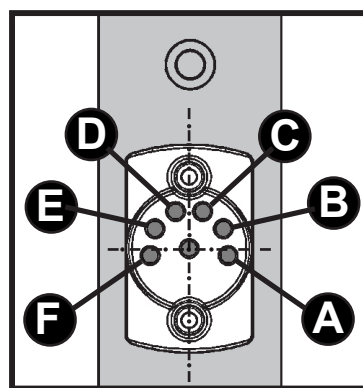
37 Nm



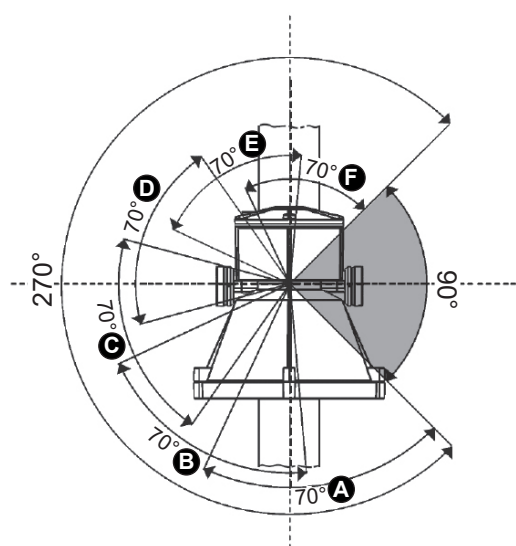
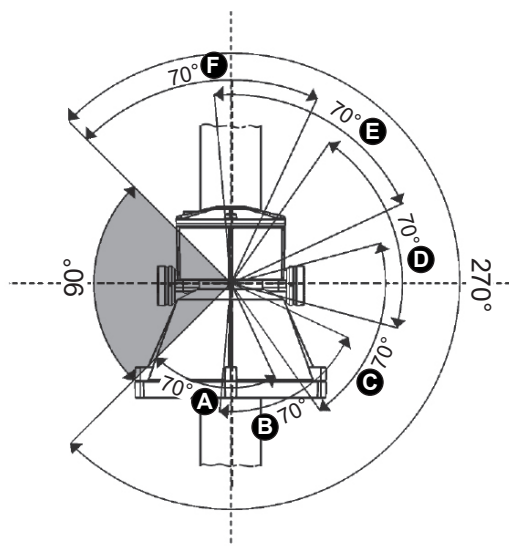
MULTIWOODY Ø260/Ø315



USE FILL HOLES !



USE FILL HOLES !



MULTIPRO Ø192

